



REPUBLIKA HRVATSKA
PRIMORSKO-GORANSKA ŽUPANIJA

GRAD RIJEKA

Gradonačelnik

KLASA: 024-02/23-01/96-45

URBROJ: 2170-1-02-00-23-11

Rijeka, 9. 10. 2023.

Gradonačelnik je 9. listopada 2023. godine donio sljedeći

z a k l j u č a k

1. Prihvaća se informacija o provedbi natječaja za dodjelu književne nagrade Drago Gervais za 2023. godinu.

2. Donosi se Odluka o dodjeli književne nagrade Drago Gervais za 2023. godinu, u predloženom tekstu.

3. Zadužuje se Upravni odjel za poslove Gradonačelnika, Gradskog vijeća i mjesnu samoupravu da tekst Odluke iz točke 2. ovog zaključka objavi u "Službenim novinama Grada Rijeke".

4. Sredstva za podmirenje troškova vezanih za književnu nagradu Drago Gervais osigurana su u Proračunu Grada Rijeke za 2023. godinu, Razdjel 106: Upravni odjel za odgoj i obrazovanje, kulturu, sport i mlade, Glava Kultura na poziciji PR07090, izvor 1100, konto 329, aktivnost A117303 Književna djelatnost.

5. Za provedbu točke 4. ovog zaključka zadužuje se Upravni odjel za odgoj i obrazovanje, kulturu, sport i mlade.



GRADONAČELNIK

Marko FILIPOVIĆ

Dostaviti:

1. Upravni odjel za odgoj i obrazovanje, kulturu, sport i mlade, n/r Vlaste Linić, Plamene Šarlije, Helene Semion Tatić, Gordane Paprike Todorovići Anne Dumičić
2. Upravni odjel za financije, 2X
3. Upravni odjel za poslove Gradonačelnika, Gradskog vijeća i mjesnu samoupravu, n/r Verene Lelas Turak i Vesne Jurković

Na temelju odredbe članka 13. stavka 2. Odluke o književnoj nagradi Drago Gervais ("Službene novine Primorsko-goranske županije" broj 22/07 i 40/09) i članka 58. Statuta Grada Rijeke ("Službene novine Primorsko - goranske županije" broj 24/09, 11/10 i 5/13 i "Službene novine Grada Rijeke" broj 7/14, 12/17, 9/18, 11/18 - pročišćeni tekst, 2/20 i 3/21), Gradonačelnik Grada Rijeke, 9. listopada 2023. godine donio je

ODLUKU
o dodjeli književne nagrade Drago Gervais

I.

Književna nagrada Drago Gervais za 2023. godinu dodjeljuje se kako slijedi:

1. U kategoriji najboljeg neobjavljenog književnog djela, Književna nagrada Drago Gervais za 2023. godinu dodjeljuje se autorici Doris Pandžić za rukopis pod naslovom "Vi niste ovdje".
2. U kategoriji najboljeg objavljenog književnog djela na nekom od idioma čakavskoga narječja hrvatskoga jezika, Književna nagrada Drago Gervais za 2023. godinu dodjeljuje se autorici Vlasti Sušan - Kapićevoj za zbirku pjesama "Krunica od versi".

II.

Nagrada iz točke I. ove Odluke sastoji se od posebnog pisanog priznanja i novčane nagrade, a autorici iz točke I. podtočke 1. ove Odluke, pripada i pravo na objavljivanje književnog djela na teret proračunskih sredstava Grada Rijeke.

III.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u „Službenim novinama Grada Rijeke“.

KLASA: 024-02/23-01/99-45
URBROJ: 2170-1-02-00-23-1
Rijeka, 9. listopada 2023.



GRADONAČELNIK

Ljiljana Filipović
Ljiljana FILIPOVIĆ



REPUBLIKA HRVATSKA
PRIMORSKO-GORANSKA ŽUPANIJA
GRAD RIJEKA

Upravni odjel za odgoj i obrazovanje,
kulturu, sport i mlade

KLASA: 610-01/23-10/76

URBROJ: 2170-1-09-00-23-1

Rijeka, 5. listopada 2023. godine

GRAD RIJEKA
GRADONAČELNIKU
-na donošenje-

Predmet: Prijedlog Odluke o dodjeli Književne nagrade *Drago Gervais*

Dokument izradili:

Gordana Paprika Todorović

Anna Dumičić

Voditeljica Pododsjeka za programe kulture:

Helena Semion Tatić

Voditeljica Odsjeka za kulturu:

Plamena Šarlija



Privremena pročelnica

Vlasta Linić

Obrazloženje

Književna nagrada Drago Gervais utemeljena je 1961. godine u počast književniku Dragi Gervaisu, kao najviše književno priznanje našeg kraja (u daljnjem tekstu: Nagrada). Nagrada se dodjeljuje za iznimna postignuća na području književnog stvaralaštva.

Nagrada se dodjeljuje svake druge godine, u dvjema kategorijama (za najbolje neobjavljeno književno djelo i za najbolje objavljeno književno djelo na nekom od idioma čakavskog narječja). Time ova Nagrada nije nužno usmjerena samo na lokalne okvire književnog stvaralaštva, već je postala nagrada od nacionalnog, pa i međunarodnog značaja.

Odlukom o književnoj nagradi Drago Gervais ("Službene novine Primorsko-goranske županije" broj 22/07 i 40/09) propisani su uvjeti, postupak, način dodjeljivanja te visina književne nagrade Drago Gervais.

Nagrada se dodjeljuje autorima književnog djela u sljedećim kategorijama:

1. za najbolje neobjavljeno književno djelo (roman, zbirka poezije, zbirka novela, drama i drugo),
2. za najbolje objavljeno književno djelo na nekom od idioma čakavskoga narječja hrvatskoga jezika.

Nagrada se sastoji od novčanog iznosa (u svakoj kategoriji iznosi 2.700,00 EUR neto) i posebnog priznanja, u obje kategorije, dok u kategoriji najboljeg neobjavljenog književnog djela autoru pripada pravo na objavljivanje književnog djela na teret proračunskih sredstava Grada Rijeke.

Sukladno odredbama navedne Odluke, Odbor književne nagrade Drago Gervais u sastavu Vlasta Linić, kao predstavnica Grada Rijeke, Niko Cvjetković, kao predstavnik Gradske knjižnice Rijeka i Alica Kolarić, kao predstavnica Kulturnog vijeća za književnu djelatnost Grada Rijeke, raspisao je dana 24. travnja 2023. godine Javni natječaj za dodjelu književne nagrade Drago Gervais za 2023. godinu. Javni natječaj objavljen je u "Novom listu" te ostalim javnim glasilima i časopisima. Rok za dostavu književnih djela bio je 31. svibnja 2023. godine.

Nadalje, Odbor je imenovao i Prosudbeno povjerenstvo u sastavu: Dunja Matić Benčić, Aleksandar Mijatović, Ivica Prtenjača, Vlado Simcich i Milorad Stojević. Za predsjednika Povjerenstva izabran je Aleksandar Mijatović. Zadaća Povjerenstva bila je stručno vrednovanje književnih djela pristiglih na Javni natječaj.

Na sjednici održanoj 13. rujna 2023. godine Prosudbeno povjerenstvo i Odbor književne nagrade Drago Gervais zajednički su utvrdili konačan prijedlog za dodjelu Nagrade.

U kategoriji najboljeg neobjavljenog rukopisa predložen je roman "**Vi niste ovdje**" autorice **Doris Pandžić**.

U obrazloženju je istaknuto sljedeće:

„Pripovijedanje se u **Vi niste ovdje** odvija kao nizanje labavo povezanih fragmenata. Oni se mogu čitati samostalno ili se iz njihove montaže može postupno rekonstruirati cjeloviti mozaik priče. Takva se kompozicija suprotstavlja kolotečini svakodnevice koju navodno prekida pandemija korona virusa. Pojava pandemije, promjena životne kolotečine i rutine, poremetila je granice između normalnog i nenormalnog, zdravog i bolesnog. Sve kategorije izmjenjuju mjesta, normalno postaje nenormalno i nenormalno se nameće i prihvaća kao normalno. To premještanje i brisanje granice istovremeno postaje predmet i sredstvo pripovijedanja.

Pomična i propusna granica između normalnog i nemoralnog preuzima dvostruku ulogu predmeta i sredstva pripovijedanja o odnosu između stvarnosti i književnosti i obratno. Odnosi između normalnog i nenormalnog, stvarnosti i književnosti međusobno se osvijetljuju i zrcale, iskrivljujući jedno drugo. Uvedena izolacija zbog bolesti iznijela je na površinu postojeću izolaciju u zdravlju, odjednom se tražila solidarnost između izoliranih članova društva, istovremeni kontakt u

njihovoj distanci, ujedinjenost kroz odvajanje. Pandemija ulazi u urbanu idilu slijepe ulice usred centra grada. Ondje žive likove koji se poznaju, pozdravljaju, ali nisu bliski i povezani. Oni žive javan život zajednice u kojoj nitko ne mora biti isti i svi mogu ostati jedni drugima nepoznati stranci.

Pandemija je, međutim, raširila fobiju od javnog. Svi mogu nositi zametak bolesti i zaraze koja povezuje pojedince koji do tada nisu imali ništa jedan s drugim. Pandemija uvodi privatnost međusobno nepovezanih individua čija se zajednica gradi na njihovoj odvojenosti, solidarnost na tome da učvršćuju nepovezanost i razjedinjenost. Kao u sumornom proglasu jednog političara koju godinu prije pandemije, sloboda je moguća samo u privatnosti, dok javno postaje strogo nadzirano područje ograničenog pristupa. Otuda, iz tog uništenja javnog a sve, navodno, u ime javnog interesa i naslov romana: *Vi niste odnosno mi nismo ovdje*

Pripovjedačica koristi klasično opće mjesto umjetničke skromnosti, umjetnika koji se gradi kao kreativno depriviran. Prikaz spisateljske nemoći istovremeno je predmet i sredstvo pripovijedanja koji se u rukopisu zahvaća tematski, kroz uvođenje pisama između pripovjedača i likova, povezivanje pisanog medija s glazbom i slikarstvom, upućivanje na druge književnike i djela. Izdvaja se upućivanje na govor Ursule Le Guin iz 2014. u povodu dobivanja National Book Awards. Le Guin je tada istaknula da suvremeno doba treba pisce koji se sjećaju slobode i koji će se suprotstaviti usisnoj moći kapitalizma da čak i ono što mu se suprotstavlja pretvara u robu. Knjige nisu tek roba, istaknula je tada Le Guin. S obzirom da se neki od središnjih romana Le Guin, osobito *The Dispossessed* (1974), gradi na Dostojevskijevoj kritici anarhizma u Bijesovima, potom da je Dostojevski glavni uzor Camusu čiji se citat iz *Kuge* uzima kao moto *Vi niste ovdje* zanimljivo je pomalo prezirno svođenje Dostojevskog na jedan i pol metar na policama.

Iako je jasno da globalna pandemija neizbježno ne otvara samo medicinske, političke i društvene kontroverze, već se njih nastoji umjetnički obraditi, ovaj rukopis istražuje može li se raspad javnog i privatnog, kolektivnog i individualnog, prevladati izgrađivanjem prolaznih oblika bliskosti sa samim sobom i s drugima. Bliskost, međutim, može jedino biti posredovana, što se obrađuje uvođenjem različitih motiva. Ova posredovana bliskost može se odrediti izrazom koji se koristi u rukopisu kao „obrnuta empatija“. Umjesto uživljavanja u stanja drugih ljudi, oni nas različitim znakovima navode osjetiti njihova unutarnja stanja. Metoda obrnute empatije temelj je kompozicijskih postupaka u gradnji priče. Premještajući se u tuđa stanja, društvena, tjelesna, duševna, drugih likova, pripovijedajući o njima, pripovjedačica, ugrožena mogućom bolesti, dosadnim poslovima, nastoji obnoviti bliskost sa samom sobom. Književnost se služi drugim sredstvima u odnosu na politiku, filozofiju i znanost, religije. *Vi niste ovdje* istražuje jesu li ta sredstva dostatna da književnost prikaže svoja ograničenja prikazujući ograničenja politike, filozofije, znanosti, religije.

Kompozicijska, tematska, stilsko izvedba rukopisa na razini je visokih književnih kriterija. Svojom literarnom izvedbom rukopis se dotiče složene društvene, političke i ekonomske teme obrađujući je originalno i provokativno.“

S obzirom na naprijed navedeno, zaključeno je da rukopis „**Vi niste ovdje**“ autorice **Doris Pandžić** doseže navedene književne i izvanknjiževne kriterije, stoga predlažemo dodjelu Književne nagrade Drago Gervais za 20123. godinu u kategoriji neobjavljenog rukopisa.

U kategoriji najboljeg objavljenog književnog djela na nekom od idioma čakavskog narječja hrvatskog jezika predložena je zbirka pjesama „**Krunica od vers**“ autorice **Vlaste Sušanj Kapićeve**.

U obrazloženju je istaknuto sljedeće:

„Zbirka Vlaste Sušanj Kapićeve **Krunica od vers** polazi od kompozicije zbirke u cvjetne cikluse na godišnja doba i razdoblja ljudskog života. Pjesme unutar ciklusa dobivaju naziv po nekom od cvjetova. Pojedini cvjetovi nisu tek tema i motiv pjesničke obrade, već služe kao metafora ljudskog života i pjesničkog čina koji taj život pretvara u predmet lirske obrade. Motiv cvijeta i kompozicija vijenca poznati su u pjesničkoj tradiciji svjetske književnosti. Ta se tradicija aktualizira u kontekstu čakavske književnosti. Posveta koja otvara zbirku uvodi paralelizam između 'zelene ravnice', 'rožic' i 'vrta' te lirskog subjekta i zamišljene čitateljske zajednice. Zamjenice se izmjenjuju između 'ja' i 'mi', pa lirski subjekt predstavlja zatvorenu zajednicu: samo naša ravnica, naš vrt i rožice koje rastu „skupa s nami“. Život se predstavlja kao ravnica, vrt na kojem naizgled tek povremeno nikne cvijet. Unatrag se , međutim, prošlost ispostavlja kao prepuna uspomena.

Središnja pjesma „Krunčice“ apostroфом „Spameti se se još...“ oslovljava lirski subjekt i čitatelja koji postaje dio zamišljene lirske zajednice. Nepovratno vrijeme, jedan od središnjih motiva svjetske lirike, ovdje prožima doživljaj zavičaja i života u njemu. Unatoč nostalgiji i melankoliji, to se vrijeme vraća neizravno u obliku onoga što je u njemu nastajalo, raslo i cvalo. Stoga život kao čista ravnica, zelena livada na kojoj još ničeg nema predstavlja apstraktno vrijeme kao formu iskustva. S druge strane, iskustvo koje na njoj niče i cvate kao vrt prepun cvijeća predstavlja formu vremena. Vrijeme se ne vraća kao takvo, već u formi onoga što je u njemu nastalo i mijenjalo. Preobrazba vremena iz čiste forme u iskustvo njegove nepovratnosti koja ima stvaralački karakter vidi se u zaključnoj pjesmi „Tulipan, jorgovan“: //spomen do spomena//z onega//mojga vremena//ko se je na hartu preselilo//. Ne samo pjesme o cvjetovima, već same pjesme postaju cvjetovi, a ravnica i livada harta na kojoj te pjesme-cvjetovi rastu, ispisuju se. Vrijeme nije izgubljeno, jer se iskustvo njegove prolaznosti zahvatilo kroz stvaralački čin. Zbirka završava stihom koji upućuje na razliku između stvarnosti i pjesničkog čina kao temelja književnog iskustva. Zbirka je uokvirena uvodnom pjesmom „Visibabi“ i zaključnom „Tulipan, jorgovan“. Povratak je moguć samo iznova: „(...) kade su njoj//kuće//oteli dat noveju sliku//“. Jer visibabi su bile dremfki dok ih se nije drugačije naučilo. U sjećanju, kao u književnom činu, mijenjaju se značenja i imena, sve poprima novu sliku, kada se na hartu preseli.

Riječ je o zbirci koja hrabro istražuje mogućnosti čakavskog narječja, njezini su stihovi iznimnih jezičnih, tematskih i kompozicijskih dosega, što upućuje na elastičnost i vitalnost čakavskog jezika i kulture kojima je Krunica od versi velika posveta.“

Imajući u vidu sve navedeno, predlažemo da se knjizi „**Krunica od versi**“ autorice **Vlaste Sušanj Kapićeve**, dodijeli nagrada Drago Gervais u kategoriji najboljeg objavljenog književnog djela na nekom od idioma čakavskog narječja.

Osim nagrađenoga rukopisa, Prosudbeno povjerenstvo jednoglasno se složilo da treba pohvaliti:

Proza (rukopisi):

1. (Šifra: Sanjam 115) *Pukotine* – Sandra Karabaić (Rijeka)
2. (Šifra: abc987) *Moglo bi se ovdje bogovski živjeti da nema ljudi* – Ružica Gašperov (Split)
3. (Šifra: IRENA) *Tragači* – Đurđica Stuhldreiter (Osijek)
4. (Šifra: BEBOP) *Taksim Bop* – Karlo Ilić (Rijeka)
5. (Šifra: reciklaža 2023) *Mačak u tranziciji* – Tomislav Ribić (Varaždin)
6. (Šifra: 180847) *Moći punog mjeseca* – Franjo Deranja (Novi Vinodolski)

Poezija (rukopisi):

1. (Šifra: 185) *Filozofija okolice* – Kristina Posilović (Zagreb)
2. (Šifra: REGOČ) *Srce na baterije* – Snježana Vračar Mihelač (Ljubljana)
3. (Šifra: dijam) *Kumulonimbusi* – Matija Ivačić (Koprivnica)
4. (Šifra: ŠUŠKICA) *San od sanj* – Jurjica Vesna Gržalja (Rijeka)

Na temelju odredbe članka 13. Odluke o književnoj nagradi Drago Gervais, konačni prijedlog za dodjelu Nagrade dostavlja se Gradonačelniku, koji na temelju navedenog prijedloga donosi Odluku o dodjeli Nagrade.

Slijedom svega navedenog predlažemo da Gradonačelnik donese sljedeći

ZAKLJUČAK

- 1. Prihvća se informacija o provedbi natječaja za dodjelu književne nagrade Drago Gervais za 2023. godinu.**
- 2. Donosi se Odluka o dodjeli književne nagrade Drago Gervais za 2023. godinu, u predloženom tekstu.**
- 3. Zadužuje se Upravni odjel za poslove Gradonačelnika, Gradskog vijeća i mjesnu samoupravu da tekst Odluke iz točke 2. ovog zaključka objavi u "Službenim novinama Grada Rijeke".**
- 4. Sredstva za podmirenje troškova vezanih za književnu nagradu Grado Gervais osigurana su u Proračunu Grada Rijeke za 2023. godinu, Razdjel 106: Upravni odjel za odgoj i obrazovanje, kulturu, sport i mlade, Glava Kultura na poziciji PR07090, izvor 1100, konto 329, aktivnost A117303 Književna djelatnost.**
- 5. Za provedbu točke 4. ovog Zaključka zadužuje se Upravni odjel za odgoj i obrazovanje, kulturu, sport i mlade.**

Na temelju odredbe članka 13. stavka 2. Odluke o književnoj nagradi Drago Gervais ("Službene novine Primorsko-goranske županije" broj 22/07 i 40/09) i članka 58. Statuta Grada Rijeke ("Službene novine Primorsko - goranske županije" broj 24/09, 11/10 i 5/13 i "Službene novine Grada Rijeke" broj 7/14, 12/17, 9/18, 11/18 - pročišćeni tekst, 2/20 i 3/21), Gradonačelnik Grada Rijeke, dana _____ 2023. godine donio je

ODLUKU
o dodjeli književne nagrade Drago Gervais

I.

Književna nagrada Drago Gervais za 2023. godinu dodjeljuje se kako slijedi:

1. U kategoriji najboljeg neobjavljenog književnog djela, Književna nagrada Drago Gervais za 2023. godinu dodjeljuje se autorici **Doris Pandžić** za rukopis pod naslovom "**Vi niste ovdje**".
2. U kategoriji najboljeg objavljenog književnog djela na nekom od idioma čakavskoga narječja hrvatskoga jezika, Književna nagrada Drago Gervais za 2023. godinu dodjeljuje se autorici **Vlasti Sušanj - Kapićevoj** za zbirku pjesama "**Krunica od versi**".

II.

Nagrada iz točke I. ove Odluke sastoji se od posebnog pisanog priznanja i novčane nagrade, a autorici iz točke I. podtočke 1. ove Odluke, pripada i pravo na objavljivanje književnog djela na teret proračunskih sredstava Grada Rijeke.

GRADONAČELNIK

Marko Filipović

